

李朝實錄

高宗實錄

第三冊

朝鮮科學院
中國科學院

李朝實錄
高宗實錄
第三冊

✽

朝鮮科學院
中國科學院 編

✽

科學出版社出版

北京朝陽門大街 117 號

北京市書刊出版業營業許可證出字第 061 號

北京市印刷四廠印刷

✽

1959 年影印

高宗實錄第三冊目錄

卷十一 甲戌十一年 正月.....一

二月.....二二

三月.....四六

四月.....七〇

五月.....八六

六月.....九九

七月.....一二一

八月.....一四二

九月.....一四八

十月.....一六〇

十一月.....一七八

十二月.....一九二

卷十二 乙亥十二年 正月.....二〇九

卷十三 丙子十三年

二月	二二二
三月	二三六
四月	二四一
五月	二四四
六月	二五〇
七月	二五八
八月	二六四
九月	二七三
十月	二七八
十一月	二八四
十二月	二九二
正月	三〇三
二月	三三一
三月	三四八
四月	三五三
五月	三五六

卷十四 丁丑十四年

閏五月	三六〇
六月	三六五
七月	三七〇
八月	三八五
九月	三九二
十月	四〇二
十一月	四一一
十二月	四二〇
正月	四三一
二月	四四六
三月	四五三
四月	四五八
五月	四六五
六月	四七一
七月	四七九
八月	四八三

九月	四八九
十月	四九三
十一月	五〇一
十二月	五〇八
正月	五一五
二月	五二五
三月	五二九
四月	五三三
五月	五三七
六月	五四八
七月	五五五
八月	五六五
九月	五七二
十月	五七九
十一月	五八六
十二月	五九五

卷十五 戊寅十五年

高宗統天隆運肇極敦倫正聖光義明功大德堯峻舜徽禹謨湯敬應命立紀
至化神烈巍勳洪業啓基宣曆乾行坤定英毅弘休壽康文憲武章仁翼貞孝
太皇帝實錄卷之十一

正月初一日乙丑御仁政殿受賀仍詣宗廟永寧殿景慕宮展謁春謁也○教
曰今日卽元朝也今都承旨雲峴宮問候以來○賜老人歲饌○教曰今年卽
我仁顯聖后復位之三回甲也追遠念舊累增感懷驪陽府院君內外祠版遣
承旨致祭故判書閔鎮厚祠版遣禮官致祭又教曰先正臣宋時烈故相臣金
壽恆閔鼎重閔鎮遠故忠臣吳斗寅李世華朴泰輔祠版遣禮官致祭○教曰
閔判敦寧今年爲八旬矣仰念府大夫人慶祝之心宜有飾喜之典而今其本
家有故矣內外孫中問名瓜近童蒙教官作窠擬入衣資食物年例外加數輸
送仍遣史官存問以來判敦寧教久也教官諭召經筵官任憲晦不至○教
曰向來處分以事體與公議而然今既經年不無斟量者存金堤郡竄配罪人
韓啓源特爲放送○下勸農綸音于八道四都○初二日領敦寧洪淳穆從縣
道自引再疏批曰卿以向來事謂舉措之妄錯事體之壞損以卿平日憂愛之
誠豈有此舉當場事予則以倉卒牽引而今見前後疏辭尤知非卿之本意也

顧今歲色已新又當此時章須亟斷來章即日登朝副予側席之跂紆予經年之懷○大司諫尹顯岐疏略伏見副修撰李舜儀疏則不覺膽掉髮豎人臣陳勉之言何患無辭而乃敢以威侮五行以下七八句語萌心發口登諸章奏哉外若陳戒內懷異圖句句凶悖節節陰險非但今日北面於殿下之庭者所不敢道殆載籍以來有君臣後所未有之凶說也朴遇賢之鞠覈未畢遽施島配特出於好生之德至於李舜儀輩宜當縮首屏迹欽仰聖德而此等悖說接踵而起無所顧忌春秋無將漢法不敬不施於此則不知何樣變怪伏在何邊豈不大可憂歎哉臣請李舜儀爲先施以竄配之典焉批曰李舜儀疏是鄉曲無識之言故果不深誅矣爾論旣如是可見公議所請依施○司諫權鍾祿疏略月前修撰臣李舜儀之疏竊有所憤惋者矣其所指意外若陳勉而內實陰異雖以敬一字言之援引經傳何患無辭而必以有扈有苗獨夫受征伐等事挾摘爲言其所不敬莫大於是此可曰人理臣分乎臣謂李舜儀亟施當律斷不可已也焉批曰已有處分於諫長之批矣○初三日產室廳以中宮殿產室今當排設而謹考前例設廳後當朔則三提調竝直本院矣臣等自今日入直待令醫官及別入直醫官各其處所入直進排各司使之依例待令之意啓○

引見藥院三提調時任大臣宗正卿閣臣儒臣領議政李裕元曰今日卽中宮
殿產室廳始設之日也慶忭祈祝之心中外惟均而區區下情尤不勝萬萬歡
欣矣產室廳始設之日每請中宮殿診候矣今亦使待令醫官入診何如教曰
連爲安順不必入診矣右議政朴珪壽曰日吉辰良產室今已排設大小羣情
莫不欣祝而凡於起居寢啖之節益加審慎以致无疆之休焉教曰設廳以後
慈聖尤爲嘉悅萬萬慶幸也珪壽曰醫官輩亦應有此說而外間則每臨產朔
不宜專事安逸必多運用之節時時行步試勞必大有益於順婉之效云今亦
自內依此節宣區區顙望矣裕元曰承候官或因下教而有別入直之舉今番
則何以爲之乎教曰今番置之裕元曰產室設廳後舉行各司例爲待令而前
或有因下教姑勿待令之時矣今番則何以爲之乎教曰依己巳年例爲之○
以尹宗善爲吏曹參判○諭領敦寧洪淳穆曰日昨之批予以當場事泛言者
矣今見附奏以幾句語似有難安之意是豈所望於卿者耶今日異於他日以
卿體國祝慶之忱宜無他顧幸卽趣駕還朝副予苦望○初四日義禁府以副
修撰李舜儀竊配于定州牧啓○初五日以金朔鎮爲工曹判書趙慶鎬爲吏
曹參判○初六日教曰清錢之當初通用是不得不然之事而到今物貴貨賤

甲戌

高宗七年正月十一

二

三

日甚一日莫可支保云言念民情錦王靡安趁卽變通亦是不得不然之事自今以後清錢通用一併革罷自廟堂行會於八道四都又教曰各營各司正月當公納竝以清錢特爲捧納自二月當爲始如例常平錢捧上事分付○以金炳德爲奎章閣提學金炳喬爲刑曹判書吳顯文爲總戎使申樞爲鎮撫使兼三道水軍統禦使金永求爲咸鏡北道兵馬節度使○三軍府啓總戎使吳顯文知三軍府事當爲下批而旣不陞資以同知事單付之意分付仍爲定式施行何如允之○議政府啓清錢革罷常平錢自二月上納事纔承下教行會於八道四都矣當初行用到今變通俱是爲民之聖意也損上益下之政孰不欽仰而經費窘路亦不可不念京外需用支放之節另圖方便對揚德意事分付戶惠廳及各軍門各衙門何如允之○初七日以金炳莊爲吏曹判書朴承儒爲平安道兵馬節度使趙義豐爲咸鏡南道兵馬節度使李基碩爲黃海道兵馬節度使○初八日○初九日召見慶尙監司俞致善辭陞也○以金學性爲判中樞府事金輔鉉爲弘文館提學趙康夏爲副提學朴瑄壽爲吏曹參議○初十日召見東萊府使朴齊寬教曰爾善治之績予所稔知東萊是他國接界也益加勉勵也又教曰下納米木布多積滯有作奸之弊云當措處而訓導以

下如有不從令者先斬後啓可也○十一日○十二日○十三日次對領議政李裕元曰此月將半臣等尤不勝歡忭顙望之忱矣伏未知諸節近果若何教曰平順矣裕元曰歲籥載新景籙彌長慈殿愛日之誠布域陽春之澤歡聲協氣洋溢區宇此正迓新吉慶之會也成湯待朝之勤大禹卑宮之儉帝堯如天之仁文王緝熙之敬皆爲壽福之基而人主居天之位代天之工凡於事爲之間法祖如詩雅之率由舊章愛民如書誥之誠小祈永則上帝眷佑吉無不利導迎和氣嘉祥竝臻享悠久無疆之壽膺昌熾繁衍之福躋壽一國錫福庶民億萬斯年歌頌太平之盛伊自今日伏望殿下懋哉懋哉教曰所陳切實當服膺矣裕元曰暖律已屆東作不遠耒耜之利惟牛最重挽近以來牛禁無效場市之間宰屠狼藉自官不惟不禁或有設庖收稅之處重之以牛疫熾行窮村之牧畜絕罕荒田之耦耕幾廢大闢民事誠非細憂另飭京外如有冒犯現捉者依律重繩該守令隨聞論勘都下潛屠之弊亦爲各別痛禁之意一體分付於秋曹漢城府何如教曰各別嚴飭可也裕元曰清錢革罷寔出於爲民之聖意而到今各道上納之正月當外久未收不可以清錢追後捧上故已爲甘飭於錢穀衙門而上納之規自有月當則當初吏輩多以常平錢收聚於民間不

卽畢納而欲以清錢換納於京司者究其所爲節節校惡顧今革罷之後若謂以京司退卻再徵於民則反作渠輩牟利之階另飭各道常平上納之際必責於該掌勿及於民而清錢通用邑則不可不區別自邑善爲措處必圖公私兩便如或官吏相應夤緣滋弊則該守令先罷後拿色吏別般重繩之意先爲行會何如教曰各別申飭可也裕元曰各陵官之出假官非甚不得已則不可許之事也近來科由外無端占便甚至於兩員俱空之時居多云安有謹慎守齋衛護寢園之意哉從今以後有實故外母敢妄請亦勿濫許而如或拘私闊狹則該堂上難免其責以此意申飭何如允之裕元曰武臣之習弓馬與文臣守經傳其規一也所以武臣乘馬其法古矣近日年老武將或用便輿似無怪而年少亞將一經亞尹舉皆效頻視以恆式不少爲難此不可不一番矯正粵在正廟朝文武臣不得肩輿赴公其禁條自昔伊然臣意無論將臣及亞將赴公時無得如前占便之意分付何如允之仍教曰非但赴公之時私行亦不得占便以此申飭可也非但武臣也文蔭之乘輜赴公有關朝體自今以後乘其所當乘者可也裕元曰近來鄉宰舉皆無器具所以或多從便赴公此或一切禁之則事勢亦不無可悶矣教曰此或然矣老病人煞有間焉而年少之占便似

不可也裕元曰民惟邦本本固邦寧經傳語也第八域民生耕食鑿飲涵泳於雨露之中大小長吏一心奉公有何未盡之政而勵而益勵不害爲美事衣繡之臣擇其善幹者分遣各道一番廉察亦我家故事也先爲抄擇幾人或全道或抽柱以詢民瘼恐好故敢此仰達矣敎曰發遣繡衣固是應行之事而見今清錢革罷便是大更張也先盡措劃之方而徐議擇送似好矣裕元曰繡衣抄啓後或送之或不送之又或以抄啓外人送之先爲抄啓似爲外道之顧憚矣敎曰然則似可懲戡矣右議政朴珪壽曰今年卽我太祖大王定鼎漢陽之舊甲也創業垂統啓佑我後王後民式至于今甲戌凡八回矣亦粵我英宗大王誕降之舊甲三回矣太祖大王聖德神功巍巍蕩蕩寶祿靈長流澤熙洽英宗大王久道化成厥享國五十餘年邳隆之治比侔三代蓋敬天勤民卽我家傳授心法也竊伏念敬天之實在乎勤民勤民之要在乎節儉臣嘗奉玩太祖御筆淑慎翁主第宅賜券乃不過草舍三十間於乎盛矣節儉之德高出百王而英宗大王衣櫛不用紋緞輦輿不用金銀丙寅丁巳皆有聖敎以敦樸爲先務以懷保爲一念自天佑之民殷物阜享有多福壽考作人至今遺澤浹人肌髓莫非節儉之化所由致也臣於向來講筵曾以龍飛御天歌之多有陳戒仰請

陳覽而其卒章有曰千歲默定漢水陽景仁開國卜年無疆子子孫孫聖神雖繼敬天勤民迺益永世今當定鼎之舊甲重回誕聖之熙運正是我殿下對揚天休之日也興感於創業之艱難繼述乎節儉之盛德以敬天勤民之實致迺益於永世之效誠小民祈天命此之謂也惟殿下懋哉懋哉教曰所陳切實當服膺矣仍教曰領相向以節儉屢屢陳勉而近者侈靡之風抑由予之未能崇儉而然耶衣服所以表貴賤者今則下賤服著殆無倫誠可駭也裕元曰爲文章以表貴賤而以土地所出服著何患不足而必以紋綬之屬爭相侈靡者其俗誠過矣惟在自上導率之如何耳珪壽曰清錢通用蓋出一時權宜而七八年來流出既多錢賤物貴自然日甚貧富俱困民情遑急而終不敢遽議當廢者誠以京外公貨皆是清錢之委積則一罷之後莫有充補之策而都歸無用之故耳今者乾斷廓揮不計帑藏之如何一朝革罷聞令之日婦孺老倪歡聲如雷此誠往牒所罕之盛舉也然而公貨則竟無需用之資民財則未見流通之利此爲目下切急之憂也民間貨路流通無滯然後公家需用漸有灌輸之道矣如欲貨路流通莫如任其自然如其不然而物之出入或爲之拘執價之高下或爲之操縱則小民之計較利害轉懷疑懼而交易之道從而不順古人

所云慎毋擾市此之謂矣臣謂申飭京兆五部毋或糾察操縱於物價交易之際至於刑曹與捕廳之關涉市廛賣買本非職掌無復侵官越俎之意竝爲申飭何如允之仍敕曰物價高低不可指定而若任之於民則自然交通矣裕元曰物價操縱行不得之政也珪壽曰錢與物輕重貴賤必得其平然後一爲民國之害矣今茲清錢之弊極甚於近日者蓋有其故甲子以前許令富民私備鑄錢而納稅於官謬稱公私兩利而蘊惡之錢遍滿國中物價騰踊而設爐之民乘時得利及於近日此輩輒以鑄錢然後公私兩利之說綢繆唱和而煽惑小民轉相傳播則未有令甲而咸謂清錢必罷以此之故百物不通交易遂絕到今清錢既罷之後此輩以爲得計必欲售開鑄之私利流布之說紛紜未已此是亂法壞綱必誅無赦之類也萬一輕舉此事則其爲民國之病必有不勝言者不可不嚴加提防分付京兆如有誹張鑄錢之說眩惑民心者必殺無赦之意使之揭付坊曲何如允之仍敕曰予嘗觀史記則鑄錢時物價每多高騰此無他生物有限而貨之所出無算故也此等雜說上無其令而下敢妄度乎分付京兆嚴懲可也珪壽曰今此廢罷之清錢卽一無用之物也間聞破碎鎔銷歸於器什固當任其自然而至於官庫之充積者如有一分變通之道不妨

試可乃已矣每於年使別使之行盤纏雜費之京外除給其數不少而換作銀貨亦爲夥多今若以清錢除給以爲入北之需彼錢則還歸本處歲有所減我錢則自在官庫歲有所剩此爲可試之事而第其錢銀折價之如何輪載耗費之如何非通曉慣習於灣棚事情者不可臆料而懸斷領相方帶譯院都提舉矣博採可否於解事譯員俾爲稟處之地何如教曰與領相相議措處可也裕元曰以彼地言之以銀換錢易以錢換銀難今欲還送彼地之論非不的當其順便未可知且難輸送於彼地者其出也既無關由則今何可使潛入以開潛商之路以使用行盤纏上下言之純以清錢上下則目前措備何以辦得假使彼地公用銀價萬兩上下言之顧今京司所在清錢不下三百萬兩則雖逐年上下何時可得出末乎設或以此行之此地不用之物彼地豈有安受而換給銀貨之理乎大抵今番革罷出於大聖人磊落光明之政億萬生靈舉皆蹈舞今何可爲些少利害因循積峙年年解用使小民窺覷國法乎若此不已則一二日一年二年自然有更爲通用之慮此豈可不爛商而措處乎臣意斷斷不如是矣教曰今此清錢當何以措處乎珪壽曰若慮其如此則一併鎔化作塊積置以待需用亦未爲不可矣教曰盡爲陶鎔可乎裕元曰庫錢亦公貨也自

下難以擅請惟在處分之如何矣教曰與掌簿之臣爛議處之也又教曰戶惠廳與各司各營擇置我錢數爲幾何裕元曰戶曹爲八百兩臣已聞知此外姑未聞知矣戶曹判書金世均曰戶曹時在中常平錢顧無別置者景福宮內覆瓦之役今姑停止而各陵園祭官盤纏及寶修改之節慈旨問安牌改造之役工匠上下俱未可遲滯者故就時在中先擇於稍久所捧者中一萬一千五百兩則所得常平錢不過八百餘兩矣教曰今當給代而何以給代乎裕元曰顧今經費萬萬可憫戶曹日費無可繼之道至於各司各營日以請劃臣無可措之策不勝惶隘矣教曰常平錢行用之數可爲幾何乎裕元曰此則戶惠堂可以知之矣而小不下十百萬然近來多歸消耗矣世均曰當初鑄錢之數設或有可考之蹟年久之後恐難指的其行用之數矣教曰清錢措處之方俄已言之而筵退後領右相與財賦之臣從長爛議草記稟達也裕元曰謹依下教矣教曰年前關西以結頭錢與願納錢作還者有之矣當此清錢革罷之時非但爲還弊也經用甚艱自廟堂行會於關西以爲拔本上送之地似好也裕元曰右相曾經平安監司似當詳知矣珪壽曰此非臣在任時也臣於壬申冬奉使回還時逢其時監司南廷順聞方有六十萬兩作還二十萬石之事此是以錢